
كايات كليلة ودمنة
17
الجرذ و السنور
بقلم : أ. عبد الحميد عبد المقصود
بريشة : أ. عبد الشافى سيد
إشراف : أ. حمدى مصطفى

يُحكَى أنَّهُ فى مكانٍ ما كانَتْ تُوجَدُ شجرةٌ عظيمةٌ ، هائلةُ الضَّخامة . .

وأنه تحتَ هذه الشجرةِ كان يُوجَدُ جُحرُ سِنَّورٍ يُطلَقُ عليهِ اسْمُ (رومى) .

وأنه قريبًا منه كانَ يُوجَدُ جُحرُ جُرَذٍ يُطلَقُ عليه اسْمُ (فريدون) .

وكانت بين (رومى) و (فريدون) عداوةٌ شديدةٌ ، مُنذُ زمنٍ ، فلم يكُنْ أحدهما يُحبُّ الآخرَ ، بلْ كانَ يأمُلُ فى الخلاصِ منهُ .

وكَانَ هذا المكَانُ مليئًا بالطُّيورِ والحيوانات ، فكَانَ الصَّيادُونَ يرتادُونه كثيرًا للصَّيْد .



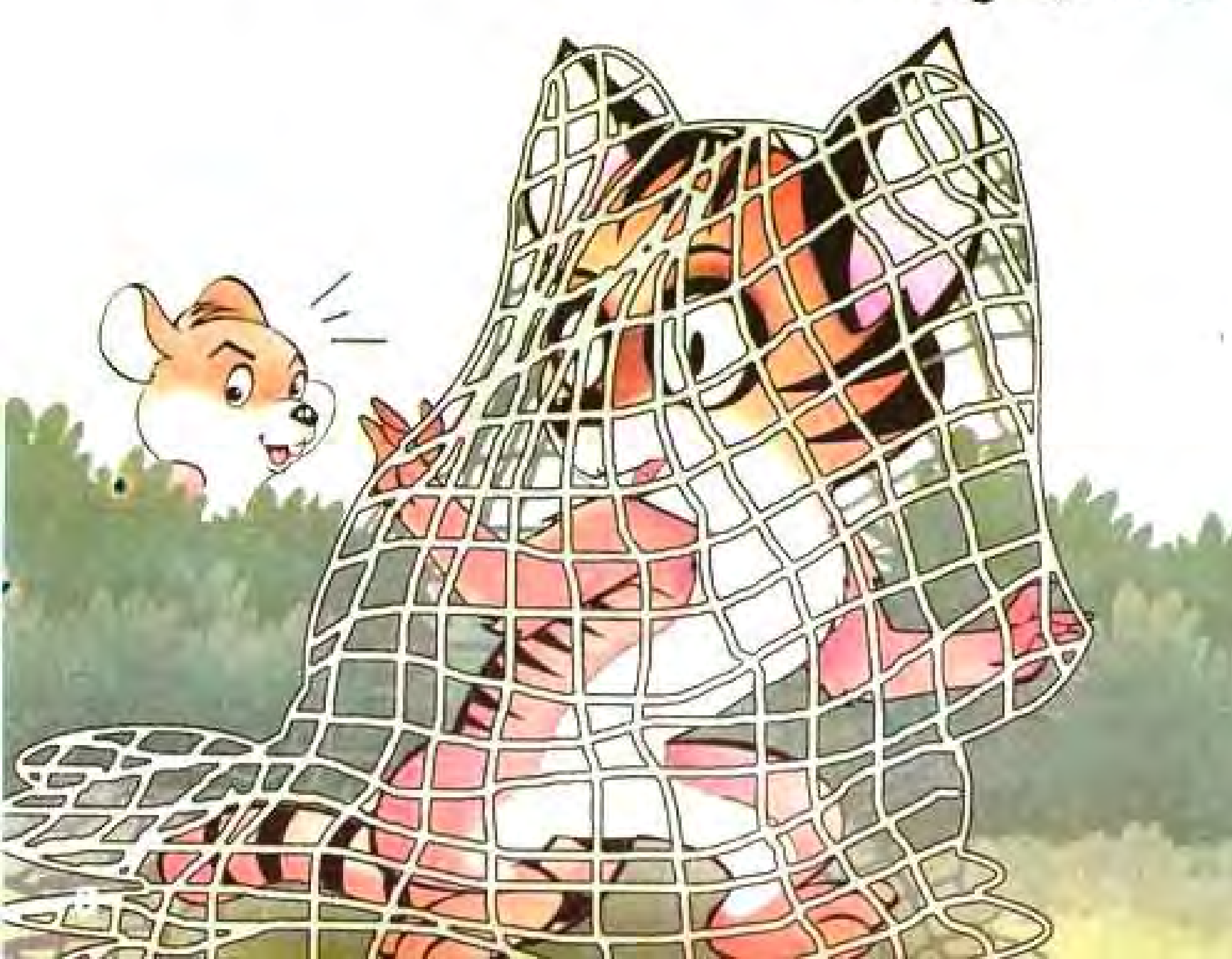
وذات يوم قَدِمَ إلى هذا المكان صيَّادٌ ماهرٌ ، فنصبَ شبكتَهُ بالقرب من جُحْر (رومى) ، ثُمَّ ذهبَ لقضاء بعض حاجاته ، حتى يقعَ في الشَّبكة صيدٌ .

وسُرْعَانَ ما خرجَ (رومى) من جُحْره ، فوقعَ في الشَّبكَة ، ولَمْ يستطِعْ أنْ يخرُجَ منها .

وبعْدَ قليل خرجَ (فريدون) من جُحْرِه ، باحثًا عنْ شيء يأكُلُهُ ، وهُوَ حذِرٌ كُلَّ الحذرِ من عدُوِّه (رومى) .

وفجأةً رأى الجرذُ غريمَهُ السنور داخل الشبكة ، فاستبشر بذلك خيراً ، وقال في نفسه :

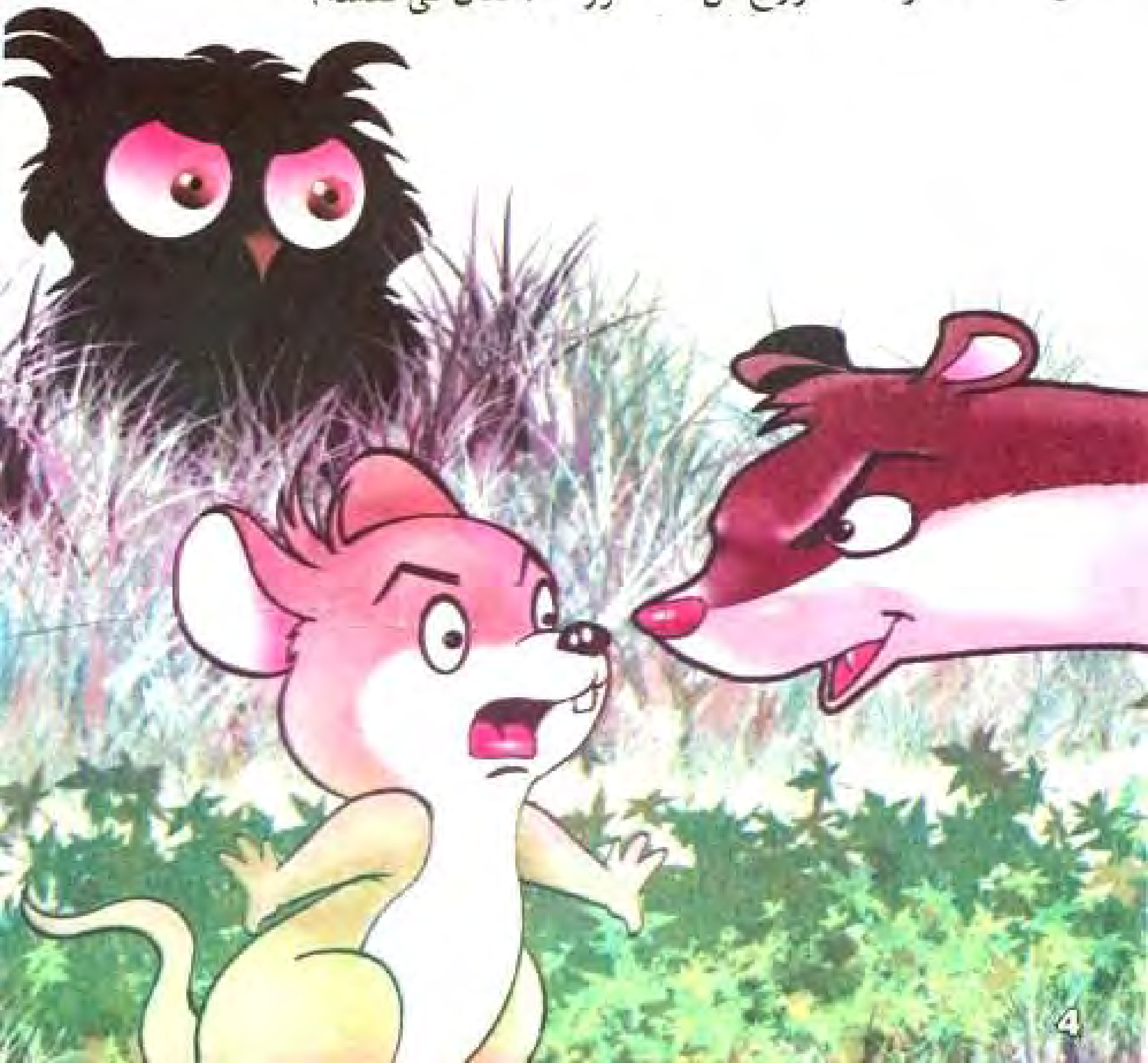
ـ قدْ خلَّصنى اللهُ من عدْوَى اللدود إلى الأبد . سرْعان ما يأتى الصيادُ ، فيأخذه ، ويسلخ جلْدَهُ .



وبينما الجرذُ (فريدون) شاردٌ في خواطره السعيدة هذه ، رأى بومةً واقفةً على غُصنِ الشجرة ، فخاف منها ، والتفت خلفهُ ليهرب ، فرأى (ابن عرس) متربصًا به ومُستعدًا لاختطافه ، فخاف الجرذ وقال في نفسه :

ـ إذا رجعتُ ورائي اختطفني ابن عرس ، وإن تقدمتُ أمامي افترسني السنَّور ، وإن ذهبتُ يمينًا أو شمالاً اختطفتني البومةُ .

وهكذا وقف الجرذ المسكينُ متحيرًا في أمره ، وهُو لا يدرى ماذا يصنعُ ، وكيف يتصرفُ للخروج منْ هذه الورطة ، فقال في نفسه :



ـ هذا بلاءٌ عظيمٌ قدْ أحاط ، وشرورٌ كثيرةٌ قد تجمَّعتْ حولي ، ومحنٌ كثيرة قد ابتُليتُ بها ، ولكن أحمد اللّه على أنَّهُ أعطاني عقلاً ذكيًا ، فلا يفزعني شيء ، ولا تقتلني الدَّهشةُ ، ولا يتمزقُ قلْبي رُعبًا من هولِ كُلِّ هذه المخاطر التي تحيطُ بي ، فالعاقلُ هُو الَّذي يحسنُ استخدام عقْله في مثل هذه المواقف الخطيرة ؛ ليخرج من المحنة بسلامٍ .

وبعْد تفكيرٍ سريعٍ ، قال الجرذُ في نفسه :

ـ لستُ أرى لي مخْرجًا من هذا البلاء إلا مصالحة السِّنَّور ، والاتفاق معهُ ، حتى وإن كان أعْدى أعْدائي ؛ لأنه قد نزل به من البلاء مثلُ ما قدْ نزل بي . . المهمُّ أن يُنْصت إلى كلامي ، ويثق أن في نجاتي نجاتهُ ، فيوافق على معاونتي إيَّاهُ .



وتقدم الجرذ من السنور ، فقال له :

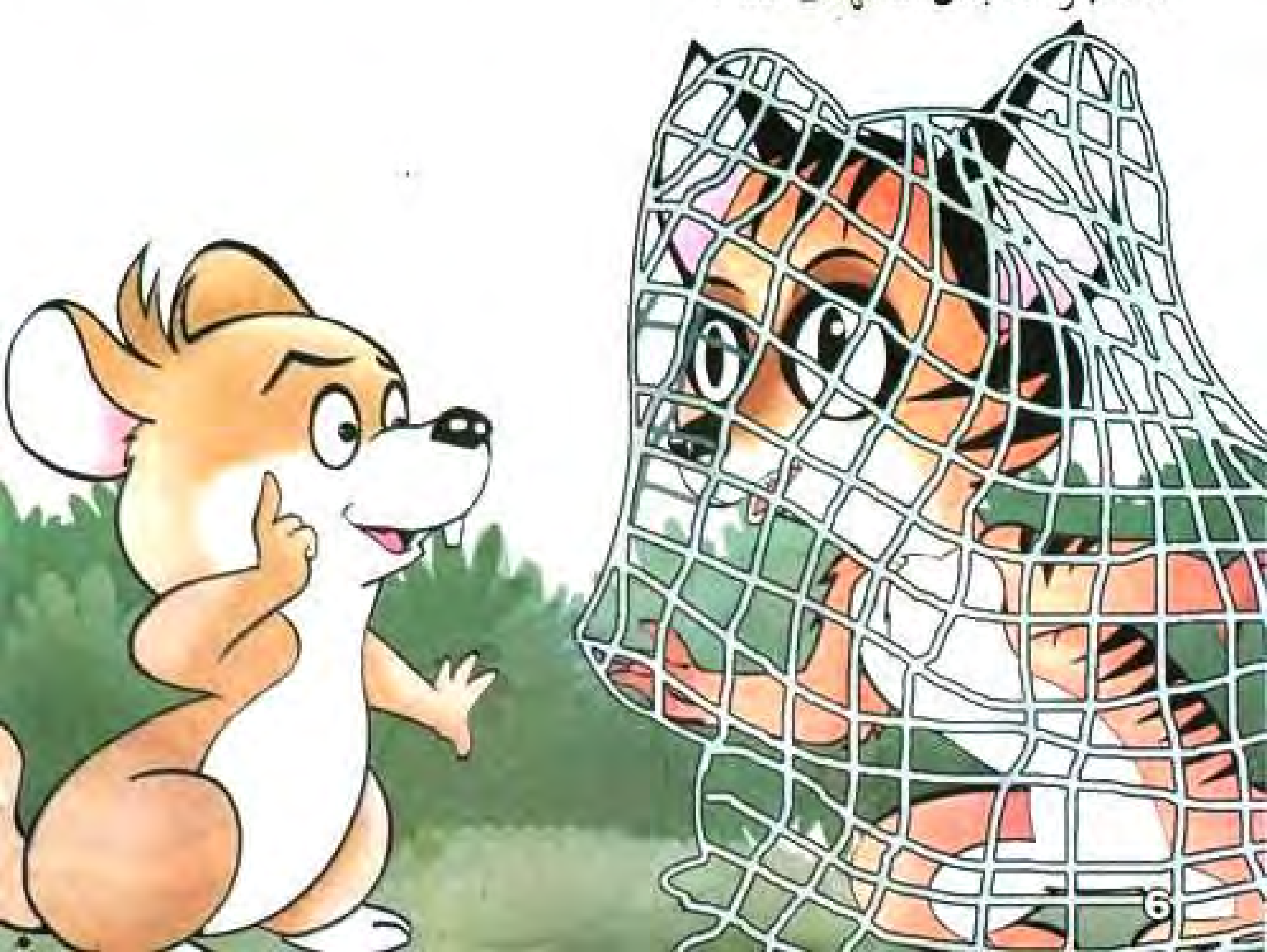
ـ كيف حالكَ أيها الغريمُ القديمُ ؟!

فقالَ السنورُ في ضيقٍ :

ـ في ضَنْكٍ وضيق ، وأظنُّ أنَّ ذلك يَسُرُّكَ ..

فقالَ الجرذُ في لهجةٍ صادقة :

ـ كيف أُسَرُّ بذلك ، وأنا الآن شريكك في البلاءِ ؟! لقد جئتُ إليكَ أعرضُ عليك أن نتركَ العَداوةَ قليلاً ، حتى ينجُوَ كلانا من هذه المحنة .. وثِقْ أنَّني صادقٌ في كلامي ، وأنه لا نَجاةَ لي إلاَّ بخلاصك من هذه الشِّباك .. من الأفضل أن ننجوَ معًا بدل أن نهلِكَ معًا .



فقال السنور :

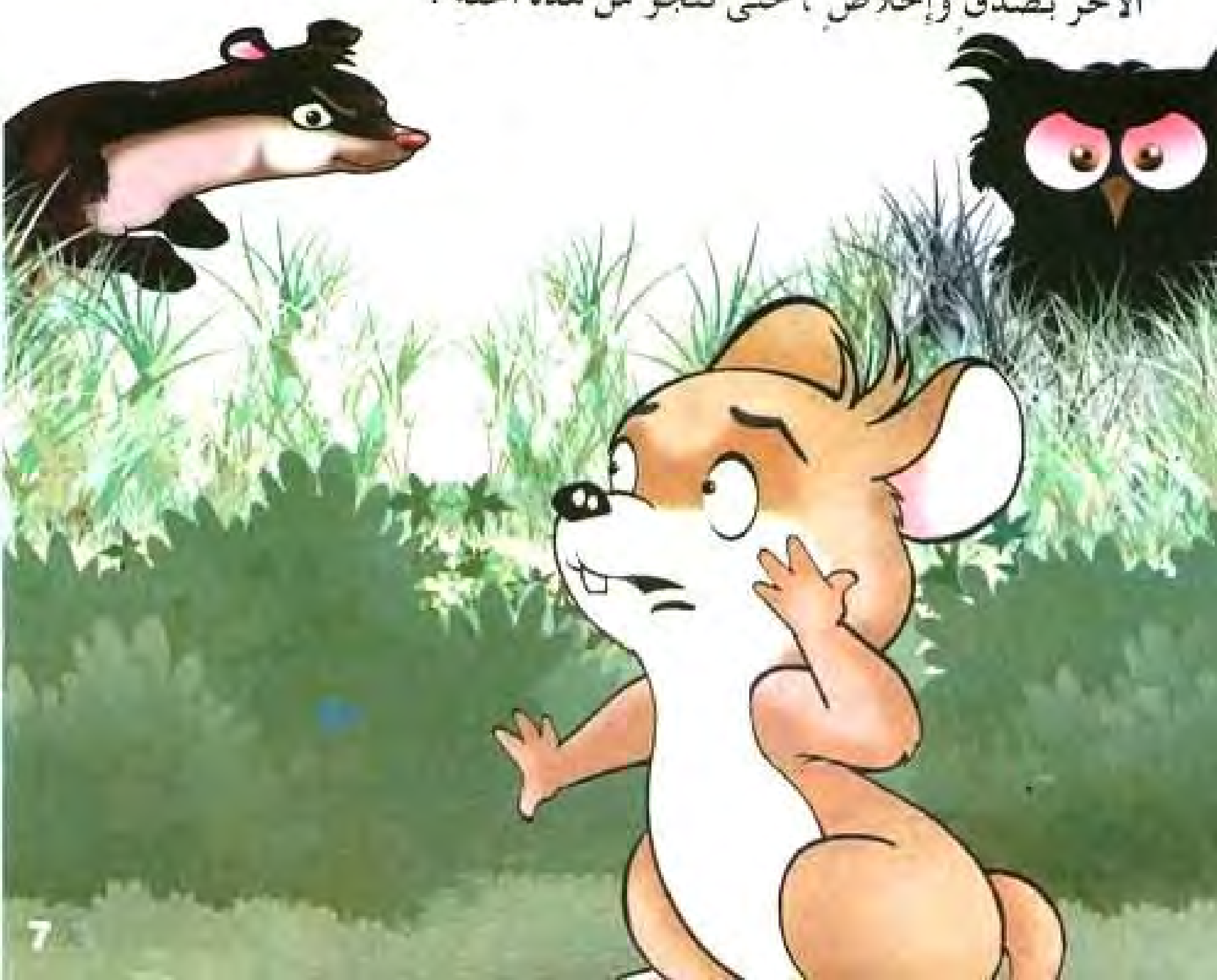
ـ ما الذى يدرينى أنك صادق فى كلامك ، وأنها ليست خُدْعَةً من خدعك ؟!

فقالَ الجرذ بلهجة صادقة :

ـ إن ابن عُرس كامنٌ لى من الخلف ، والبومةُ متربصةٌ لى من فوْق الشجرة ، فإن أعطيتنى الأمانَ قرضتُ حبال الشبكة ، وخلَّصتك من هذه الورْطَة .

فلمَّا رأى السنور ابن عرس كامنا من خلف الجرذ ، والبومةَ متربصةً له فوق الشجرة ، أدرك صدق كلامه ، ورغبته الجادَّة فى مساعدته ، فقال له :

ـ لقد تحققتُ من صدق كلامك ، أنا أيضا راغبٌ فى الخلاص من هذه الشبكة اللعينة ، فلننبذ عداوتنا جانبا ، ولنتعاهد على أن يساعد كُلٌّ منَّا الآخر بصدق وإخلاص ، حتى ننجو من هذه المحنة .



فقال الجرذ :

ـ اتفقنا . . سأدنو منك الآن طالما أنك قد أعطيتني الأمانَ ، وأقرضُ حبالَ الشبكة كلّها إلاّ حبلاً واحداً أبقيه ، ولن أقرضهُ إلاّ في اللحظة المناسبة التي أختارُها أنا .

فتعجب السنور وقال :

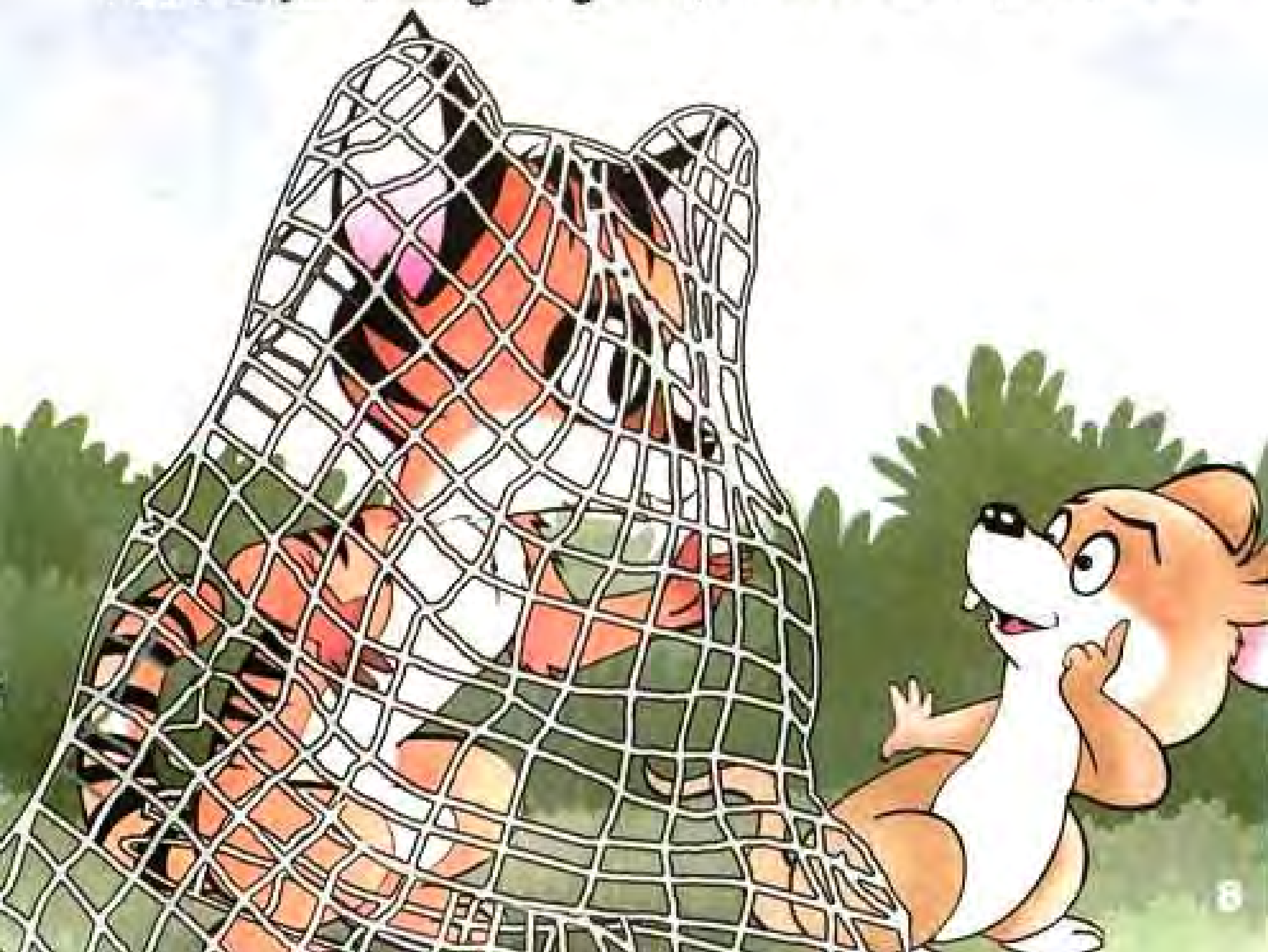
ـ ولِمَ تترك هذا الحبل دون قرض ، وتبقيني أسيراً بسببه ؟!

فقال الجرذ :

ـ هذا الحبلُ سوف أستبقيه ، حتى أستوثق لنفسي منك .

فقال السنور :

ـ أنتَ وما تحب ، طالما أنك لست واثقاً مني ، حتى بعدَ أن أعطيتك الأمانَ .



وبدأ الجرذ يعمل فى همَّةٍ ونشاطٍ على قرض حبال الشبكة . فلما رأى ابنُ عرس والبومةُ أن الجرذ بدأ فى قرض حبال الشبكة ، يَئِس كُلٌّ منهما من انصرافه ، وابتعد كُلٌّ منهما ؛ ليبحثَ عن صيدٍ آخر .

ولما رأى الجرذ أنَّ الخطرَ قدْ زالَ ، أخَذَ يتكاسلُ فِى قَرْضِ حِبالِ الشبكةِ . وأحس السنور بذلك ، فقال له :

ـ ما لى أراك متكاسلاً عَنْ قَرْضِ حِبالِ الشبكة . . هَلْ شَعَرْتَ بالأمان لأن أعداءَكَ قد رحلوا ، فلا تريدُ أن تُتمَّ العملَ الذى عاهدتنى عليه . . إنَّ وَعْدَ الحُرِّ دَيْنٌ عليه ، والكريمُ لا يقصِّر فى حَقِّ صاحبه ، فَلَمْ يردُّ عَلَيْهِ الجرذ بِكَلِمَةٍ ،



واستمر السنور مذكراً إيّاهُ بما اتفقا عليه قائلاً :

ـ لَقَدْ كَانَ لكَ في سابقِ مودَّتي من النفعِ والفائدةِ ما لا تُنكره ، ولهذا فأنتَ مَدينٌ لي ويجبُ أن تخلِّصَني من هذه الشبكةِ اللعينةِ .. لا تذكر العداوةَ التي كانتْ بيْني وبيْنَكَ ؛ لأن الذى حَدَثَ بيننا من الصُّلحِ يجب أن يُنْسِيَكَ ذلك .

وسكت السنور قليلاً .. ثم استمر قائلاً :

ـ إذا كنتَ قد نويتَ الغدْرَ بي ، فإنني أذكِّرُكَ أن عاقبةَ الغدرِ وخيمةٌ ، وأنَّ الكريمَ لا يكون إلاَّ شَكوراً غيرَ حَقود .. وإنَّ أسرعَ عقوبةٍ هي عقوبةُ الغدر ، وإن من يَتضرَّعُ إليه الناس في المحنة ، ويسألونه العفو عند المقدرة ، فلم يرحمْ ولم يعفُ هو غادر .



فتكلم الجرذ أخيراً ، وقال بعد طول صمت :

ـ إن الصديق نوعان .. صديقٌ طائعٌ مُختار ، وصديقٌ يكون بالاضْطِرار ، وكلاهما يرجو المنفعة ، ويحترسُ من المضرَّة .. فأما الصديقُ الطائع المختار ، فهو الذى يأتمنُه المرءُ فى جميع الأحوالِ .. وأما الصَّديقُ بالاضْطِرار كما هو حالى معك الآن ، ففى بعضِ الأحوال يأمنُ المرء إليه ، وفى بعض الأحوال يتخذُ حذْره منه .. ولكن اطمئنَّ فأنا مُوفٍ لك بما قطعْتُهُ على نفسى ، من تخليصك من هذه الشبكة ، لكننى أيضا محترسٌ منك ، خشْية أن يصيبنى ما ألجأنى إلى مصالحتك ، وألجأك أنت إلى قبول الصلح منى .



فقال السنور :

ـ هذا الوفاءُ منك يُحْسَبُ لك في ميزان حسناتك .

وقال الجرذ :

ـ سوْفَ أمْضِي فِي عَمَلِي ، فأقطع الحبال كُلَّها ، إلاّ عقدةً واحدة سوف أتركك مربوطًا فيها ، ولا أقطعُها إلاّ في اللحظة التي أراك فيها مشغولاً ، حتى لا تقفزَ عليَّ وتأخذَني ، وذلك عندما أرى الصَّيَّادَ قادمًا نحونا .

وعاد الجرذُ يواصلُ عملَهُ في قرْضِ حبال الشبكة ، حتى ظهر الصيادُ ، فقال له السنور :

ـ أسرعْ وإلاَّ أخذني الصياد .



فقال له الجرذُ :

ـ اطمئن .. لم تَبْقَ إلاَّ آخر عُقْدة .

وفي اللحظةِ التي وصلَ فيها الصيادُ قرض الجرذُ العقدةَ الأخيرة ، فقفز السنور فوق الشجرةِ ، واختبأ الجرذ في جُحْره ، والصيادُ ينظرُ بدهشةٍ وذهولٍ إلى شبكته الممزَّقة .. ثم حملها ورحل .

وبعدَ قليلٍ خرج الجرذ من وكره ، وخاف أنْ يقتربَ من السنور ، فناداه السنور قائلاً :

ـ أيها الصديقُ المخلصُ النَّاصحُ ، لماذا لا تقتربُ منِّي ، حتى أجازيك خيراً على ما قدمت لي من معروف ؟!



فظلَّ الجرذ فى مكانه محاذرًا أن يقترب منه ، واستمر السنور قائلاً :

ـ تعالَ إلىَّ يا أخى ولاَ تقْطَعْ رجائى ؛ لأن من اتخذ صديقًا وقطع رجاءه حُرِم ثمرةَ إخائه ، ويئس من منفعة الإخوان والأصدقاء لبعضهم .

فظل الجرذ واقفًا فى مكانه محاذرًا منه ، ولم ينطق بكلمةٍ ، بينما راح السنور يقسمُ له بأغلظِ الأيمان بأنه صادقٌ فى مودته له ، وأنه راغب فى مكافأته على المعروف الّذى قدّمَهُ إليه ، فقال الجرذُ :

ـ رُبَّ صداقةٍ ظاهرةٍ ، لكنها تحملُ فى باطنها عداوةً كامنةً ، وهى أشدُّ خطرًا وضررًا من العداوة الظاهرة .. ومن لم يحترسْ من مثل هذه الصداقة



يكون مثل الرجل الذى يركبُ ناب الفيل الثائر ، ثم يغلبُه النعاس ، فيستيقظ ليجد نفسهُ تحت أقدام الفيل ، فيدوسُ عليه ويقتله .. لقد سُمى الصديقُ صديقًا لما يرجوه المرء من نفعه ، وسُمى العَدُوُّ عدُوًّا لما يخافه المرء من ضرره .. والعاقلُ هو الذى إذا رجا نفع العدو أظهر له الصداقة ، وإذا خاف ضر الصديق أظهر لهُ العداوة .. لقد زالت الآن صداقتنا ، فاتركنى وشأنى .

وعبثًا حاول السنور أن يقنع الجرذ بأنه صديقٌ له ، وليس عدوًا كما كان فى الماضى .

فقال له السنور ، بعد أن يئس منه :

ـ أنت وما تحب يا أخى ..

وقال له الجرذُ :

ـ أنا الآن أحبُ لك من البقاءِ والسلامة ، ما لم أكُنْ أحبه لك من قبل ، وكل ما أرجوه منك أن تُعاملنى بمثل ذلك .

فقال السنورُ :

ـ وأنا أرجو لك ذلك .

وهكذا عاد كُلٌ من الجرذ والسنور إلى حياتهما القديمة ، بعْد أن جَمعتْ بينهما الصداقةُ فى لحظات الخطر .

(تمَّتْ)

رقم الإيداع: ١٧٣٧٢ / ٢٠٠٢
الترقيم الدولى: ٣ ـ ٢٠ ـ ٨٢٠ ـ ٢٦٦ ـ ٩٧٧

